

PROFI CARE®

Návod k použití



PC-HBR 3147 A

Bezpečnostní pokyny pro čističe tvrdých podlah s Li-ion dobíjecí baterií

Před použitím tohoto zařízení si pečlivě přečtěte následující bezpečnostní pokyny a samostatně přiložený návod k použití.

Bezpečnostní pokyny podle standardu



Přečtěte si návod! Odpojitelné



napájecí zařízení



Nepoužívej napájecí zdroj s poškozenou zástrčkou! Pokud jsou piny zástrčky poškozeny, napájecí zdroj zástrčky musí být sešrotován.



UPOZORNĚNÍ:

Pro účely dobíjení baterie používejte pouze odnímatelný napájecí modul dodávaný s tímto zařízením.

- Zařízení je navrženo tak, aby fungovalo s bezpečností a extra nízkým napětím. Musí být připojen pouze k napájecímu napětí vytištěnému na jmenovité destičce.
- Tento spotřebič obsahuje dobíjecí baterie, které nelze vyměnit.
- Používejte pouze množství a typ tekutiny uvedené v návodu .
- Rotující kartáč nesmí přejíždět přes síťový kabel, protože by ho to mohlo poškodit.
- Pokud je síťový připojovací kabel tohoto spotřebiče poškozen, musí být vyměněn speciálním připojovacím kabelem dostupným od výrobce nebo jeho zákaznického servisu.
- Tento přístroj mohou používat děti od 8 let a osoby s omezenou fyzickou, smyslovou nebo mentální odolností

Schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí, pokud byli dohlíženi nebo instruováni ohledně bezpečného používání spotřebiče a rozumějí rizikům, která s tím souvisejí.

- Děti si s tímto spotřebičem nesmějí hrát.
- Úklid a údržba uživatelů nesmí provádět děti bez dozoru.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Přístroj je navržen výhradně pro soukromé použití a pro předpokládaný účel. Tento spotřebič není vhodný pro komerční použití.
- Napájecí jednotka je vhodná pouze pro použití v suchých místnostech.
- Nedotýkejte se připojeného zdroje s mokřými rukama!
- Spotřebič vypněte, pokud není používán, při připojování příslušenství, při čištění nebo v případě závady.
- Neponořujte spotřebič do vody při čištění.
- Při čištění spotřebič odpojte od napájecího zdroje.
- Ujistěte se, že nabíjecí kabel se neohne, nezasekne, nepřejede přes něj nebo nepříjde do kontaktu se zdroji tepla.
- Nepoužívejte poškozený napájecí zdroj.
- Spotřebič, napájecí jednotka a kabel je třeba pravidelně kontrolovat na známky poškození. Pokud se zjistí poškození, spotřebič nesmí být používán.
- Neopravujte spotřebič sami. Vždy kontaktujte autorizovaného technika.
- Používejte pouze originální doplňky.
- Aby byla zajištěna bezpečnost vašich dětí, držte prosím všechny obaly (plastové tašky, krabice, polystyren atd.) mimo jejich dosah.



UPOZORNĚNÍ:

Nedovolte malým dětem hrát si s plastovou fólií. **Hrozí nebezpečí udusení!**

Dobíjecí lithium-iontové baterie (Li-Ion)

Zařízení je vybaveno dobíjecími Li-ion bateriemi. To přináší řadu výhod oproti jiným a dobíjecím bateriím:

- Vysoké napětí článku (více voltů)
- Žádný efekt vzpomínek
- Nízké samo-vybíjení

Bezpečná manipulace s dobíjecími lithium-iontovými bateriemi

Obecně jsou Li-ion baterie považovány za bezpečné. Nicméně mohou hrozit nebezpečí způsobená mechanickým poškozením, elektrickými poruchami a tepelnými vlivy.

Mechanické poškození může způsobit únik plyných nebo kapalných látek, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo dokonce toxické.

Elektrická porucha, například zkrat, může vést k přehřátí a způsobit požár.

Dokonce i zahřívání vnějšího pláště Li-ion baterie, například slunečním světlem nebo topným prvkem, může vést k požáru nebo explozi.

Nicméně Li-ion baterie jsou bezpečné, pokud jsou správně zacházeny. Pouze pokud jsou používány nebo skladovány nesprávně, mohou se stát nebezpečnými. Proto:

- Vyhněte se teplotám nad 40 °C a pod 0 °C.
- Neupouštějte spotřebič ani dobíjecí baterii.
- Pokud Li-ion baterie spadla a je poškozená, přestaňte ji používat dál.
- Při skladování nebo likvidaci spotřebiče zamaskujte svorky, aby došlo ke zkratu.
- Staré baterie správně likvidujte v sběrných kontejnerech u obchodníka nebo na městských sběrných místech.

Prodloužení životnosti dobíjecí Li-ion baterie

U li-ion baterií lze jejich životnost prodloužit správným zacházením ještě více než u jiných dobíjecích baterií. Následující jednoduchá pravidla pro nabíjení a skladování vám pomohou udržet kapacitu dobíjecí baterie:

- **Teplota:** Ideální teplota pro tyto dobíjecí baterie se pohybuje od 10 °C do 25 °C. Vyšší teploty mohou vést k předčasnému stárnutí.
- **Nabíjení a vybíjení:** Během nabíjecích cyklů by se mělo vyhnout jak plnému nabití, tak hlubokému vybíjení.

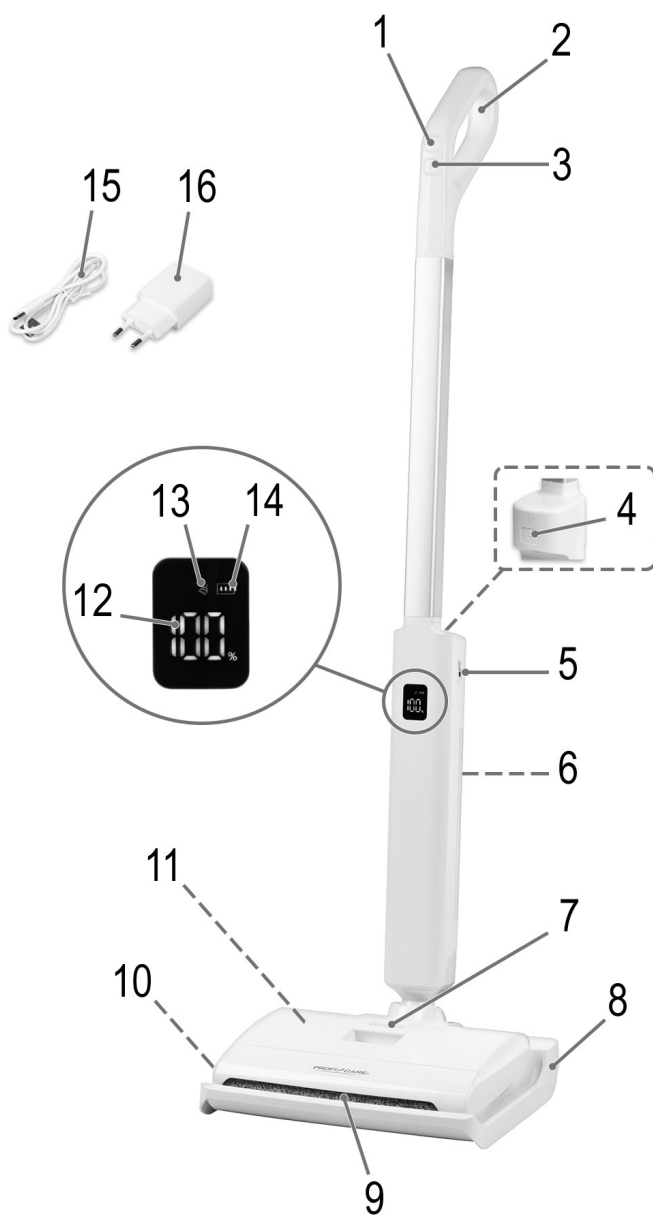
Po dokončení nabíjení baterie byste měli okamžitě odpojit nabíječku. Nejlepší je nabíjení až do 90 %.

Naopak také více šetří baterii, pokud není vybitá na 0 %. Pokud se tato možnost objeví, měli byste baterii nabíjet už ve chvíli, kdy dosáhne stavu nabití 30 %.

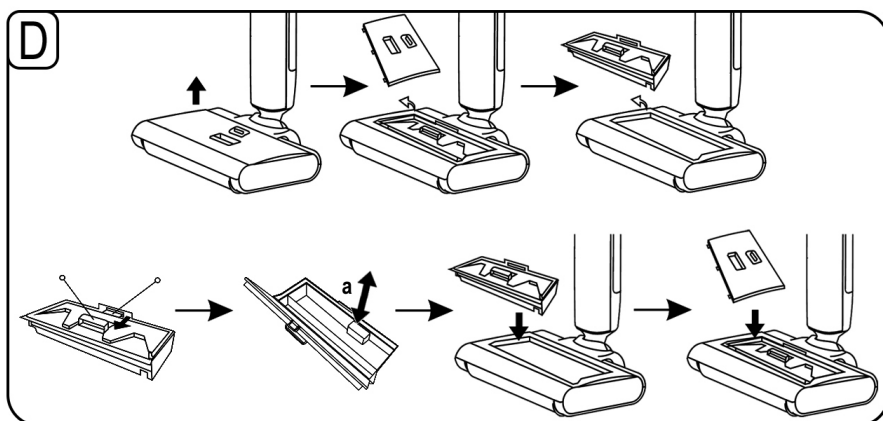
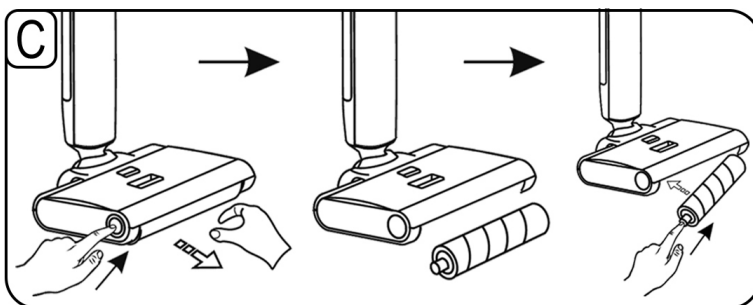
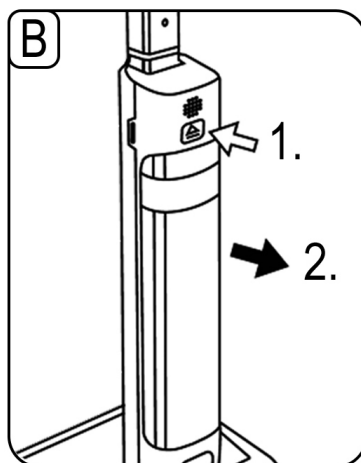
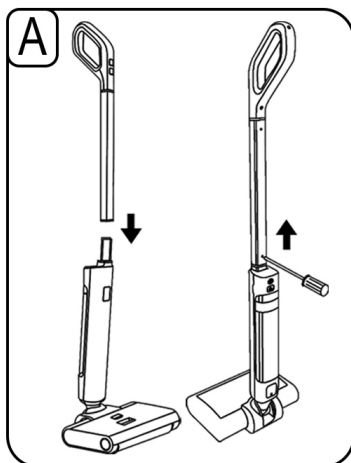
- **Skladování:** Vždy skladujte baterie na suchém místě a při mírných teplotách mezi 10 °C a 20 °C.

Zvažte také vliv samovýpustu! Pokud je dobíjecí baterie již vybitá, může tento efekt vést k hlubokému vybíjení, které vede k poškození baterie. Pokud plánujete baterii skladovat delší dobu, můžete tento efekt zvrátit. Doporučujeme pak baterii nabít přibližně na 40 % před uložením. Stav platby byste měli zkontrolovat nejdéle po měsíci.

Přehled komponentů



Přehled



Instruction Manual

Thank you for choosing our product. We hope you will enjoy using the appliance.

Read the instruction manual and the separately enclosed safety instructions very carefully before using this appliance. Keep these documents, including the warranty certificate, receipt and, if possible, the box with the inner packaging in a safe place. If you pass the appliance on to a third party, always include all the relevant documents.

Symbols in this Instruction Manual

Important information for your safety is specially marked. It is essential to comply with these instructions in order to avoid accidents and prevent damage to the appliance:



WARNING:

This warns you of dangers to your health and indicates possible injury risks.



CAUTION:

This refers to possible hazards to the appliance or other objects.

Unpacking the Appliance

1. Remove the appliance from its packaging.
2. Remove all packaging material, such as foils,

filling material, cable ties and cardboard packaging.

3. Check the scope of delivery for completeness.
4. If the contents of the packaging are incomplete or if damage can be detected, do not operate the appliance. Return it to the dealer immediately.

Overview of the Components / Scope of Delivery

- 1  button (switch on / off)
- 2 Handle
- 3  button (dry mode / wipe function)
- 4  button (remove water tank)
- 5 USB-C charging socket
- 6 Fresh water tank
- 7 Cover over the dirty water tank
- 8 Base station (with holders for two spare floor brushes)
- 9 Floor roller (removable)
- 10 Button for unlocking the floor roller
- 11 Dirty water tank
- 12 Battery charge level indicator in per cent
- 13 Symbol for dry mode / mopping function
- 14 Battery charge symbol
- 15 Charging cable USB-A to USB-C
- 16 Charging power supply unit

Warnings for the Use of the Appliance



Read the instructions!



Only use with "SAW12-050-2000GB" power supply unit! For the purpose of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this appliance.



Do not use power supply with damaged plug! If the pins of the plug part are damaged, the plug-in power supply shall be scrapped.

CAUTION:

- Do **not** charge the rechargeable battery unattended.
- Always disconnect the mains plug from the socket after charging.
- Only use the USB-A to USB-C charging cable included in the scope of delivery. Other charging cables may not work.
- Keep the appliance dry.
- Charge the appliance in a cool, dry place.
- Never operate the appliance with the power supply unit connected.

Location

- Ensure that the appliance is not exposed to direct sunlight or other sources of heat.
- **Risk of explosion!** Do not expose the battery pack to high temperatures, e. g. sunshine, fire or similar.

Fitting/Removing the Carrying Handle

Please also refer to the illustrations (A) on page 4.

- Insert the end of the handle vertically into the opening. When the handle is correctly engaged, you will hear a clicking sound.
- If you want to remove the handle again, insert a hard object, such as a screwdriver, into the hole at the back. Pull the handle upwards at the same time.

Notes for Use

- The appliance is very well suited for quickly removing small impurities.
- Before cleaning the floor, it should first be vacuumed with a Hoover.
- If necessary, clean heavily soiled floors or stubborn dirt several times.
- The appliance always starts with the mopping function activated! Be careful when cleaning laminate and parquet floors with the wipe function! Using this function could cause the wood to swell. Test the mopping function on a non-visible area first. We recommend using the appliance only on waterproof floors.
- Place the appliance on the base station when you are not using it. This will prevent the floor from being damaged by any leaking residual water.
- The appliance is powered by the built-in battery pack. The battery pack is charged using the mains adapter and charging cable supplied. Direct mains operation with the charger is not possible. Only the self-cleaning function can be started during the charging process.

Fresh Water Tank is Empty

If there is no water in the fresh water tank when cleaning with the wiping function, the symbol  appears periodically on the display. The wiping function is automatically switched off. The symbol  flashes on the display. Top up the water as described under "Filling the Fresh Water Tank".

Dirty Water Tank is Full

If the waste water tank is full, has not been inserted or the float is dirty, the symbol  appears on the display. The appliance then switches off. Empty the waste water tank and clean the float as described in the chapter "Cleaning and Maintenance" → "Emptying the Waste Water Tank" and "Cleaning the Float".

Switching the Appliance On/Off

Press the  button on the carrying handle to switch the appliance on or off.

Charging the Battery Pack

- Fully charge the battery pack to 100 % before using it for the first time.
 1. Switch off the appliance.
 2. Open the rubber seal over the charging socket.
 3. Insert the USB-C plug of the charging cable into the socket (5) of the appliance.
 4. Connect the USB-A port to the charger.
 5. Connect the power supply unit to a tested socket. The charge level in the symbol  (14) flashes.
 - The charge level indicator shows the current charge level of the battery pack in per cent.
 - If the battery pack is fully charged, the symbol  lights up and 100 % is shown on the display.
 6. Always disconnect the mains plug from the socket after charging.
 7. Disconnect the charging cable from the appliance. Close the charging socket again with the rubber seal.

Filling the Fresh Water Tank

Please also refer to the illustration (B) on page 4.

1. Make sure that the appliance is switched off.
2. Press the button (4) to remove the fresh water tank. Pull it out of the appliance.
3. Unscrew the sealing cap on the underside. Then fill the water tank with fresh tap water.
4. Close the fresh water tank tightly again with the sealing cap. Make sure that there are no leaks.
5. Fit the filled fresh water tank to the appliance. To do this, first insert it at the bottom. Then click it audibly into place at the top.

Using the Appliance

1. Switch on the appliance. The appliance starts with the wiping function activated.
2. Move the appliance slowly over the surface to be cleaned.

Wiping Function / Dry Mode

Press the button  to switch between the wiping function and dry mode.

Symbol	Function
 lights up	The wipe function is activated. When the wipe function is activated, water is dispensed at regular intervals.
 flashes	The appliance is operating in dry mode.

End of Operation

1. Turn off the appliance.
2. Place the appliance on the base station.
3. Always empty the dirty water tank after use.

Cleaning and Maintenance



WARNING:

- Always switch off the appliance before cleaning and maintenance. Unplug the power supply unit from the socket and disconnect the power supply unit from the appliance.
- Never immerse the appliance in water for cleaning. This could lead to an electric shock or fire.



CAUTION:

- Do not use a wire brush or other abrasive objects.
- Do not use harsh or abrasive cleaning agents.
- The casing of the appliance can be wiped with a slightly damp cloth.
- The power supply unit can be wiped with a dry cloth.

Emptying the Waste Water Tank

Please also refer to the illustrations (D) on page 4.

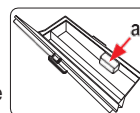
1. Slide the locking mechanism on the cover of the waste water tank forwards and lift the cover upwards. Then remove the waste water tank.
2. Hold the underside of the waste water tank with one hand and simultaneously press on the lid handle with the other hand. This will release the lid lock. Then open the lid and pour out the water.
3. Rinse out the waste water tank with clean water. If necessary, you can clean the inside walls with a brush.
4. Reinsert the waste water tank after cleaning.
5. First insert the cover at the front. Slide the locking mechanism on the cover of the waste water tank forwards and then release it. The cover is now locked again.

Cleaning the Float

The float in the dirty water tank should be cleaned at regular intervals. Otherwise, the appliance may switch itself off. The error message  appears on the display.

Please also refer to the illustrations (D) on page 4.

1. Remove the waste water tank as previously described in the section "Emptying the Waste Water Tank".
2. Next, remove the cover (a) above the float. To do this, carefully push the lever on the cover upwards.
3. Remove the float and clean it and the dirty water tank. If necessary, you can use a brush to help you.
4. Reinsert the cleaned float with the labelled "UP" facing upwards. Then replace the cover (a). You should hear it click into place.
5. After cleaning, reinsert the dirty water tank as described in the section "Emptying the Waste Water Tank".



Self-cleaning Function

The self-cleaning function can only be started during the charging process.

1. Place the appliance on the base station. Ensure that there is sufficient water in the fresh water tank.
2. Press the button  during the charging process to activate the self-cleaning mode. This takes approx. 1 minute. The function is indicated on the display by a rotation of the outer segments.
 - The appliance switches off automatically once the self-cleaning process is complete.
 - Once self-cleaning is complete, the dirty water tank and the base station must be emptied and cleaned.

Cleaning the Floor Roller

Please also refer to the illustrations (C) on page 4.

Clean the floor roller as required. However, it is recommended to replace it every three to six months.

For replacement parts, please consult your dealer.

1. Press the button (10) on the side to unlock the floor roller. Then pull it outwards to remove it.
2. Rinse the floor roller with water. After washing, place the floor roller in the brush storage area of the base station so that it can dry completely.
3. Wipe dust and dirt from the suction connection. Use a dry cloth to do this.
4. After cleaning, first insert the floor roller on the right-hand side.
5. Press the button on the side of the floor roller to insert it. Then push the floor roller back into place. When you hear a "click", the button on the floor roller pops out of the hole on the side and engages firmly.

Storage

- Clean the appliance as described and allow it to dry completely.
- We recommend storing the appliance in its original packaging if you do not intend to use it for a longer period of time.
 - **Battery pack service life:** Even when switched off, the battery pack is constantly discharging. If you do not use the appliance for a long time, recharge the battery pack at least every 4 to 6 weeks.
 - Always store the appliance out of the reach of children in a well-ventilated and dry place.
 - The storage temperature should be between 10 °C and 20 °C.

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Remedy
The appliance has no function.	The power supply unit is connected.	Disconnect the appliance from the power supply unit.
	The battery pack is empty.	Charge the battery pack.
	The battery pack is defective.	Contact our service or a specialist.
	The appliance is defective.	
The appliance switches itself off.	Either the dirty water tank is full or it is not inserted.	Empty the dirty water tank or make sure that it is inserted.
	The float in the waste water tank is dirty.	Clean the float as described.
	The battery capacity is less than 3 %.	Charge the battery pack.

Technical Data

Model: PC-HBR 3147 A
Net weight: approx. 2.8 kg
Protection class (appliance): III
Protection class (power supply unit): II
Battery presence and power level detector
after completion of battery charging: ≤0.3 W
Battery pack: 7.2 V, 2550 mAh, Li-Ion

The right to make technical and design modifications in the course of continuous product development remains reserved.

This appliance has been tested according to all applicable, current CE directives and built according to the latest safety regulations.

Product Specifications in Accordance with Regulation (EU) 2019/1782 Power Supplies

Information about the Power Supply Used	Value	Unit
Distributor Clatronic International GmbH Commercial register number HRB 9158 Industriering Ost 40, 47906 Kempen, Germany		
Model identifier	SAW12-050-2000GB	
Input voltage	100-240	V~
Input alternating current frequency	50/60	Hz
Output voltage AC/DC	5.0	V DC
Output current	2.0	A
Output power	10.0	W
Average efficiency in operation	80.06	%
Low load efficiency (10 %)	76.31	%
No-load power consumption	0.05	W

The relevant load conditions are as follows:
Percentage of nameplate output current

Load condition 1	100 % ± 2 %
Load condition 2	75 % ± 2 %
Load condition 3	50 % ± 2 %
Load condition 4	25 % ± 2 %
Load condition 5	10 % ± 1 %
Load condition 6	0 % (no-load condition)

Disposal

Accumulator / Battery Disposal



Before disposing of the product, remove all batteries and rechargeable batteries as well as all lamps that can be removed without destroying the product.

Dispose of them in accordance with the regulations of your public waste disposal organisation. If the old batteries and accumulators cannot be removed easily and non-destructively, please contact qualified specialists.

Information, where batteries / accumulators are to be disposed of can be obtained from your local or municipal authorities.

Handling the Battery Pack

- Do **not** dismantle or break open the battery pack!
- Do **not** short-circuit the battery pack contacts!
- **Risk of explosion!** Do not expose the battery pack to high temperatures, e. g. sunshine, fire or similar.

- Batteries / rechargeable batteries can leak and lose battery acid. If a battery leaks, do not rub the liquid into the eyes or mucous membranes. In case of contact, wash hands, rinse eyes with clean water. Seek medical attention if any discomfort persists.

Meaning of the "Dustbin" Symbol



The adjacent symbol of a crossed-out wheeled bin indicates that this appliance must not be disposed of with household waste in accordance with Directive (2012/19/EU) and the relevant national laws.

Due to the potentially hazardous substances often contained in electrical and electronic equipment, improper handling of waste equipment can have a negative impact on the environment and human health. This appliance must be disposed of at specially designated collection points, recycling centres or waste disposal companies. This disposal is free of charge for you.

As a consumer, you are legally obliged to dispose of old appliances separately from unsorted municipal waste. Information on where to dispose of appliances can be obtained from your local authority or municipal administration. Please also contact your local dealer to find out about local take-back options. In accordance with the regulations, your dealer or contractual partner is also obliged to take back the old appliance free of charge. By disposing of this appliance properly, you are contributing to the effective utilisation of natural resources.

The following applies to the German market:

If you purchase a similar product, you have the right to return the old appliance to the retailer.

Distributors of electrical and electronic appliances with a sales area of at least 400 m² and distributors of foodstuffs with a total sales area of at least 800 m² who offer electrical and electronic appliances several times a year or permanently and make them available on the market are also obliged to take back old appliances free of charge on request, provided that they are not larger than 25 cm in any dimension. The take-back may not be linked to the purchase of a new appliance. The return is limited to three appliances per appliance type. The importer or seller offers you take-back options directly in the shops and markets.

If your old appliance contains personal data, you are responsible for deleting it yourself before returning it.

